

# ¿PIRI JU ECHI TRANSPARENCIA? ECHI KO JU NE ALA MACHINÁ NIRAA NOKIWAAMI

## Compendio sobre transparencia en lengua Ralámuli

Traducción por: Guadalupe Pérez Holguín

Echi namuti japi ne ala machiná niraa newariwelitami ju, echi isimí ala machiná niraa machiria, japirika ju japalí ta ineni ala rajaachi echi naí, echi rayenali ma, japalí ta omero ala niraa inenia japalí nirulisa bile namuti echoná bawechi aye we rokoachi.

Japalí ta ra'ícha bile waluala wiliami kitra, japi né ala machiná niraa isiami ju japi iki namuti isimí, tamojé ko aninali kiti ta a omeronali inenia japi nokalí echi tamoje jawaamiwala ata machiboa echi ra'íchali a nijisaka japalí ta tani, we nali kiti ta né ala sebali machiboa

echi ra'íchali a nijisare japalí ta tani, we nali kiti ta né ala sebali machiboa echi ra'íchali we nateami ata tasare kiti né ala machiná niraa aniamí nisare kiti ala namipa, a nijisare né japalí ta tani ali a ra'íchaami nisare né ala bichiwaka niraa, ali né ala machiná niraa anisare,

ali né ala sebali niraa  
anisare ke me jilirami nisare echi ra'ícha kiti ta ala namipa, ali japi a omerisiwaka a osisare ralamuli niraa

Japi a iyasiwaka echi ra'íchali japi echi weala jawaami ola, ata machiboa japi nokalí echi tamoje jawaamiwala, ali ko a omeropa aniyá jipirika ta nata, ali echirika ayenacho a nikuuropa aniyá chirika nokisarika kiti ala niraa pirelipa.

Echi pagótami japi nocha echi weala jawaami yua, wikanamti rikaachi jipirika echi bisirensiachi, ali Estadochi, ali Méjiko,

a ne jiwerili ju kiti a nijisare echi ra'íchali we nateami ke tasi jeansare ke tasi sinéami omeroma narea echi ra'íchali, ali ke tasi cho jeansare echi umuki tasi omeroma narea echi ra'íchali, pe ralamuli chopi, japi ola bile bichiwiliami, echi japi ke tasi ra'ícha ichapuchi ke tasi cho iyasare echi ra'íchali japi katewika nokalí echi weala jawaami, sinéami a ola echi wachiami kiti a iyarami nima echi ra'íchali we nateami, ke tasi bile bujeraami nisare japali narela echi ra'íchali.

Jena wachiami ko jerika rewaliwa, wachiami japi omeropa narea ra'íchali we natéami, pe ke tasi jenaí chihuahua bi pireami ola echi wachiami, sinéami pagótami omeroma narea echi ra'íchali we natéami, kiti bela ra'ícha jena wachiami kitra echi wabe walubeala nulaliwami Méjiko niruami, ali echi nulaliwami Chihuahua niruami, ali echi katuwiliami japi wikanaka países katuwika nokalí ali uchuchali echi rewalá echoná oselichi

Echi tamojé Diputadowala nokalí kiti nirulima jena nulaliwami, echi japi isiima kiti né ala machiná newariwelima jipirika nokalí echi weala jawaami, ali kiti ayenacho a narepa echi ra'íchali we natéami japi sinéami pagótami níwala jú jenaí Estado Chihuahua,



jena nulaliwachi ko aniwá kiti né jiwerili nokisare kiti  
né ala machiná newariwelima suwaba nochali japi  
noka echi weala jawaami, ali kiti ayenacho a nokiwá  
kiti a nirulima echi nulaliwami japi isiima kiti sinéami a  
omeropa olayá echi wachiami kiti ta iyarami niba echi  
ra'íchali we natéami, nali nisare ala namitami ali we  
sapu.

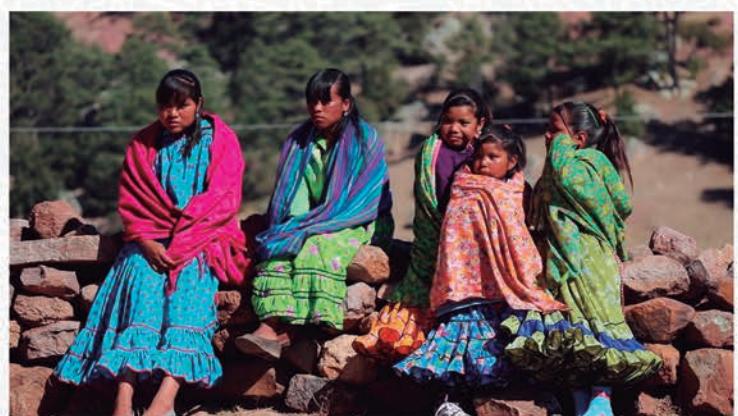
Echi japi né jiwerili jú kiti a nijisare echi ra'íchali we  
natéami, echi ko nisare echi siliami Chihuahua niruami,  
echioyeriam iapi Juez aneliwawa ali echi japi narela  
winomí japi sinéami níwala jú.

Sineami a olasare oficina, jerika aniami "japoná nokiwá  
namuti né ala machiná niraa" japoná a omeroma  
simibaa chuwe pagótami kiti osimea bile oselí japoná  
tama echi ra'íchali we natéami, ra'íchaka, osaká ma,  
ayenacho a omeropa taa echi ra'íchali correochi kitra  
telegrafochi ma.

Jena ko tasi me jilirami jú, we nali mi a anisare chi iyiri  
waluala william mi taninali echi ra'íchali, ali chi iyiri  
ra'íchali ju japi mi taní ali kumi mi naki kiti mi julipa  
echi ra'íchali, ayenacho aniboa acha tami nakia kiti  
julaba echoná japoná tami pire,

jena ko a we sapu omerowa nijia tasi simarosare makoi  
rawe jalalí ma nijisare echi weala jawaami, nali ke tasi  
tarasare sabtoko ali omeachi.

Echi nulaliwami ko a né jiwerili nuleka isimí echi japi  
nochaami ju echoná japoná né ala machiná niraa  
newariwelitiwa japi iki namuti nokiwá, echi ko a ku'írosare  
echi pagótami japike tasi machisaaka jepuka ju echi  
waluala william japi nijima echi ra'íchaliwe natéami, japi  
newaleliwa japi machinaliwa japike nirulisaka japoná  
nawama japoná julaba echi ra'íchali we natéami japi ta  
machinali a anesare kiti ta naki kiti nawama echi ra'íchali  
echoná japoná machiná newariwelitia japi iki namuti  
nokiwá, echi japi nochaami ju echoná echi aniraale kabu  
iyena ta checho ro'íba kiti ta machiboa acha ma nawala  
echi ra'íchali we natéami japi ta tali.



Japire mi ke siminaliaka japoná wili echi oficina ami tasa echi ra'íchali we natéami computadorachi kitra echonati kitra ko chuwe pagótami omeroma taa echi ra'íchali we natéami ali chuwe rikaachi jonsa omeroma taa.

Echonati kitara ko chuwe pagótami omeroma taa echi ra'íchali we natéami, a chuwe rikaachi, japi kumi iyena ma rikaachi jonsa a omeropa narea echi ra'íchali echonati kitara computadora aneliami japi isimí kiti omeropa julaa echi oselí japoná ta taní echi ra'íchali we natéami, nali echoná oselíchi inarosare echi waluala wiliami rewala japi taniliwa echi ra'íchali we natéami.



Japire echi pagótami japi tanali echi ra'íchali we natéami ke tasi machiami nisaka neea echi computadora a omeropa taa pe ra'íchaka, ali echi pagótami japi nochaami jú echoná a osisare computadorachi ali julasare echonati kitara kiti narema echi waluala wiliami.

Echi waluala wiliami a animeire ma kiti ke omeroma nijia echi ra'íchali we natéami japi taniliwa, japire echirika nisaka a osaká iyasare echi japi tali echi ra'íchali japoná animea chisia ke tasi omero nijia echi ra'íchali echi waluala wiliami, tasi simarosare makoi rawe japali nijisare echi oselí echoná oficinachi nali ke tarasare sabtoko ali omeachi.



¿Chisia a omeromale ania kiti ke tasi omeroma nijia echi ra'íchali we natéami echi waluala wiliami? Kiti isini kaachi aniruami kiti ke wesi machisare echi ra'íchali we natéami, we nali echi japi ke tasi omerowa nijia a mi we ala ruyeraami nisare chisia ke.

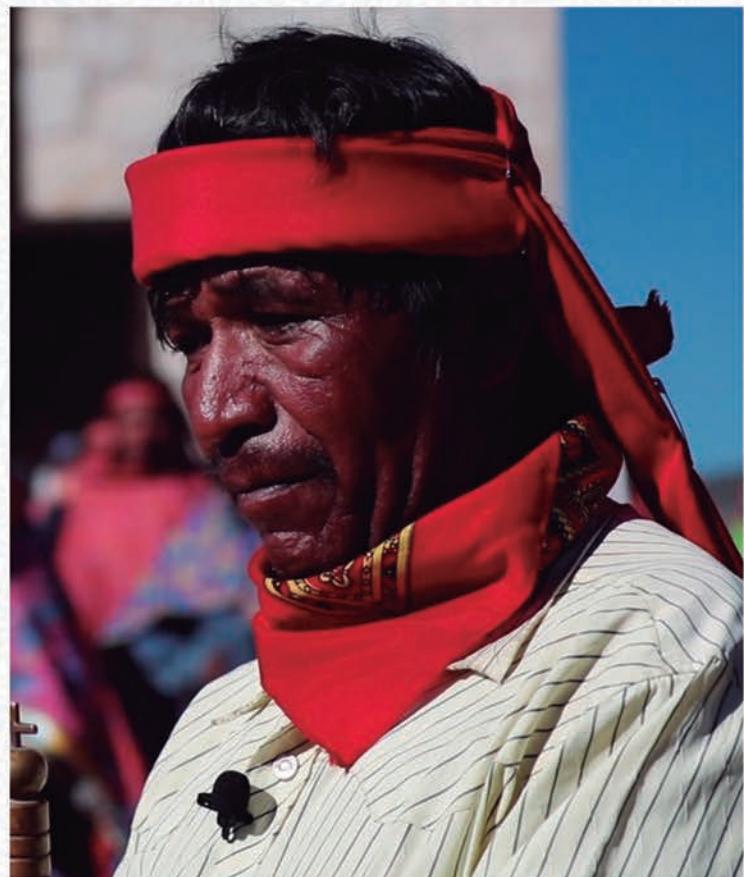
Echi waluala wiliami a omeroma ania kiti ke tasi omeroma nijia echi ra'íchali we natéami japali newariwelisa kiti risoa oyolitami nima echi pagótami japi nocha echi waluala wiliami yua, we nali a omeroma nijia echi ra'íchali we natéami japali ma newariwelisa kiti ke tasi risoa ikimea echi pagótami.

Echi nulaliwami ko ani kiti echi waluala wiliami ko ke tasi sine nijisare echi ra'íchali we natéami japoná ani jepuka ju echi pagótami, echi ra'íchali japi we natéami ju, japi pe echi pagótami bi níwala ju, pe echi pagótami bi a omeroma nijia risensia kiti a machiruami nima jarecho pagótami kitra ali ko a omeroma nijia echi waluala wiliami echi ra'íchali.



Japire mi ke tasi katuwisaka japiroka ani echi ra'ichali japi nijili echi waluala wiliami, ali japali mi anesaa ma kiti mi ke tasi omeroma machiyá echi ra'ichali, ali ayenacho japali ke tasi ala tibuso echi pagótami oseliwaala japoná ani jepuka ju echi pagótami, echi ichitaip nochammi mi ku'íroma ala niraa inenia echi ra'ichali acha alaka japiroka nijili echi ra'ichali echi waluala wiliami we nali mi we sapu simea rowa echoná ichitaip japiroka ma simarosaka makoi mali rawe ma ke tasi mi omeropa ku'íria.

Kiti mi a ku'íroma echi pagótami japi nochammi echoná ichitaip, ami tosare echi oselí japoná ani echi ra'ichali japi mi ke tasi katuwi japiroka ani echi waluala wiliami japali mi narili.



Jena oficina ko wili echoná Teófilo Borunda #2009 COL. ARQUITOS Chihuahua, Chihuahua

Japiro tami ra'íchanalaka telefonochi kitra jena ju (614)201-33-00

